

# Mode d'emploi

## Appareil de traitement des eaux NW-1000 Pro 63453



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.

Actualisation de la documentation

Si vous avez des suggestions d'amélioration pour nous ou que vous avez constaté des erreurs, veuillez nous contacter.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

## Description du produit

- Cet appareil a été pourvu de la technologie de filtration d'osmose inverse (RO), de la technologie assez rare de chauffage de couche épaisse, de la technologie d'écran de couleur et d'autres nouvelles technologies.
- Il est capable d'enlever les contaminants de l'eau en la filtrant pour assurer la qualité et la sécurité de l'eau. En même temps, il est capable d'enrichir les minéraux bénéfiques pour le corps humain et vous fournir de l'eau saine tous les jours.
- L'appareil dispose d'un chauffage éclair de 3 s, une séparation des eaux brutes, pures et usées, une structure de guidage de l'eau intégrée et un dispositif qui protège vos enfants de s'échauffer. Tout ceci vous facilite l'utilisation en la rendant plus sûre et plus confortable.
- L'appareil se met en place dans la salle de séjour, la chambre à coucher, le bureau ou dans d'autres endroits. Son design vous permet tout de suite de le mettre en fonctionnement ; par conséquent, le produit est le meilleur choix pour avoir de l'eau sûre et saine.

## Consignes de sécurité

- Ne nettoyez pas le boîtier dans de l'eau.
- N'utilisez pas en même temps des prises universelles et d'autres appareils électriques. Utilisez exclusivement des prises avec une protection d'au moins 10 A.
- Ne suspendez pas le réservoir d'eau. Placez-le sur le dessus d'une table.
- Ne versez aucune eau du robinet turbide, ni aucun glaçon, ni aucun liquide mélangé tel que du lait ou du jus de fruit dans le réservoir d'eau.
- Ne fixez pas le raccord de sortie d'eau au bord du réservoir lorsque vous prenez de l'eau pour éviter que le raccord ne s'obstrue à cause d'eau bouillante.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes physiquement, sensoriellement ou mentalement handicapés ou manquant d'expérience et de connaissances sous la condition d'être supervisés ou d'avoir été instruits par rapport à la bonne et sûre manière d'utiliser l'appareil et d'être capables de comprendre les dangers qui peuvent se produire. Les enfants ne doivent ni nettoyer ni maintenir l'appareil sans être surveillés.
- Au cas où le câble serait endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé. Attendez que le câble endommagé soit remplacé par un expert avant de réutiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil au cas où la température de l'eau ou la température ambiante serait en dessous des 4 °C ou dépasserait les 38 °C.
- Au cas où vous prendriez de l'eau froide directement après avoir pris de l'eau chaude, la température de l'eau fraîche peut être élevée ; faites-y attention et évitez de vous échauffer.
- Pour éviter des dangers, placez l'appareil sur un dessus de table plat. (L'inclinaison de ce dessus de table ne doit pas dépasser les 10°.)
- Avant de quitter l'usine, la machine complète est remplie d'eau pour des tests ; par conséquent, il est bien normal qu'une petite quantité d'eau reste à l'intérieur de l'appareil.

## Consignes hygiéniques

- Toute installation ou utilisation incorrecte ainsi que tout non-respect des consignes hygiéniques peuvent nuire à votre santé. Suivez toutes les consignes hygiéniques de ce mode d'emploi.
- Ayez toujours un œil sur la bonne hygiène de l'endroit où vous avez installé l'appareil.
- Respectez toujours les intervalles de nettoyage ; remplacez régulièrement l'élément filtrant.
- Au cas où l'appareil n'aurait pas été utilisé plus de trois jours, des bactéries peuvent se former. Rincez à fond le système pendant au moins 5 min avant de réutiliser l'appareil comme d'habitude.
- N'utilisez pas l'appareil sans désinfection suffisante quand vous savez que l'eau est contaminée par des microbes ou que vous ne connaissez pas sa qualité.
- Évitez tout contact direct avec le robinet de sortie.

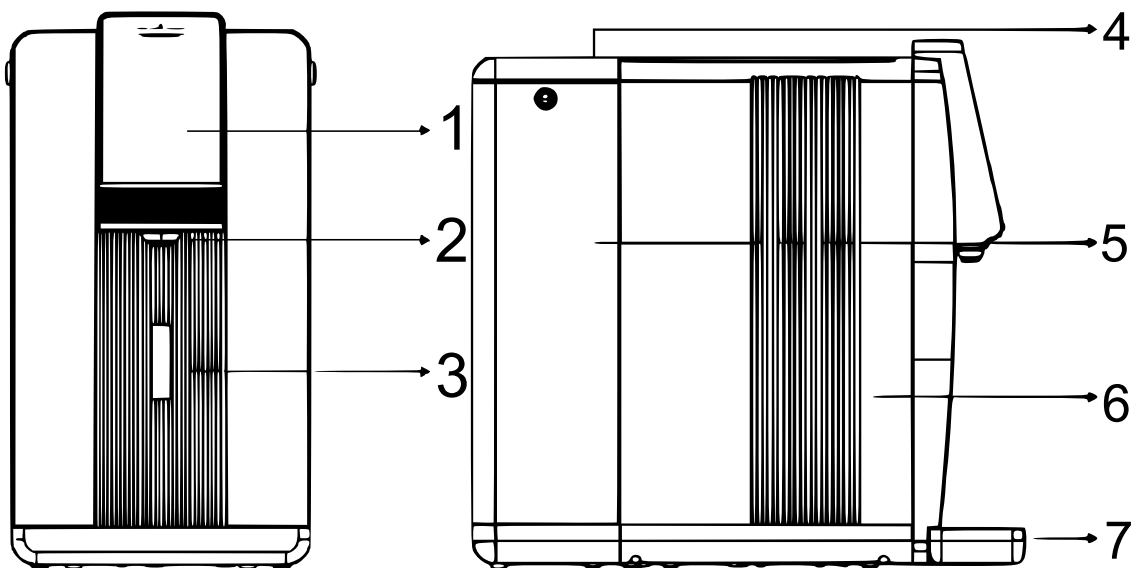
### Instructions par rapport à l'élément filtrant

- Toute utilisation incorrecte peut endommager les composants.
- La cartouche filtrante ne doit jamais être exposée aux rayons directs du soleil, au feu ouvert, à des radiateurs, etc.
- Évitez tout endommagement mécanique.
- N'ouvrez ni le système filtrant ni l'élément qui filtre l'eau pendant le fonctionnement.
- Au cas où l'eau brute ne correspond pas au standard de l'eau du robinet (y compris un contenu trop important de boue et une quantité trop importante de résidus secs (TDS)), la durée de fonctionnement de l'élément filtrant peut être réduite.

### Données techniques

Modèle	NW-1000 PRO
Alimentation	220 V / 50 Hz
Puissance nominale (W)	2200
Puissance de chaleur nominal (W)	2100
Capacité du réchauffement de l'eau (l/h)	18 ( $\geq 90$ °C)
Flux d'eau traitée (l/h)	30
Pression de fonctionnement (bar)	4-6
Qualité d'eau appropriée	Eau douce
Plage de température de l'eau (°C)	5-38
Capacité du réservoir d'eau (l)	6 / 2,5
Dimensions (mm)	450 × 200 × 387

Principaux composants



No	Dénomination
1	Panneau de commande
2	Raccord de sortie
3	Fenêtre transparente
4	Couvercle du réservoir d'eau brute
5	Réservoir d'eau
6	Moteur principal
7	Égouttoir




## Panneau de commande



No	Dénomination
1	Touchez le symbole sur la touche respective pour déverrouiller le choix de température « 15 °C », « 25°C » et « 45°C ». Celles-ci n'ont pas besoin d'être déverrouillées.
2	La diode d'avertissement rouge est allumée en continu dans le cas d'un dysfonctionnement.
3	La valeur PPB est affichée par défaut et la température correspondante est affichée lorsque l'eau est prélevée.

Symbole	Définition
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Touche pour démarrer et mettre l'appareil en veille.</li> <li>Appuyez et maintenez la touche pendant 2 s pour démarrer l'appareil si celui-ci se trouve en veille.</li> <li>Appuyez et maintenez la touche pendant 2 s pour mettre l'appareil en veille si celui-ci a été activé.</li> </ul>
	Appuyez sur cette touche pendant 3 s pour nettoyer l'appareil si celui-ci se trouve dans l'état de veille ou de démarrage. Appuyez brièvement dessus pour se faire afficher le résidu sec (valeur TDS).
	Ces affichages servent à indiquer la durée de vue de l'élément filtrant. <ul style="list-style-type: none"> <li>Blanc : état de l'élément filtrant normal</li> <li>Orange : 80 % de l'élément filtrant ont été utilisés.</li> <li>Rouge : La durée de vie de l'élément filtrant est dépassée, l'élément filtrant doit se remplacer.</li> </ul>
	Pour réinitialiser l'élément filtrant, appuyez et maintenez la touche de réinitialisation (« Reset ») pendant 3 s, puis appuyez brièvement sur cette touche pour choisir l'élément filtrant. Le numéro de l'élément filtrant choisi s'allume. Pour



	réinitialiser, appuyez et maintenez enfoncée pendant 3 s la touche de « Reset ».
Purify	L'affichage est allumé en continu lorsque l'eau est traitée ; il clignote lorsque l'élément filtrant est rincé à fond.
Fresh Water	Lorsque l'affichage d'eau fraîche est allumé, cela veut dire qu'il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau. Dans ce cas, l'eau qui reste dans le réservoir doit être jetée et remplacée par de l'eau fraîche.
No Water	Lorsque l'affichage « Eau manquante » est allumé, cela veut dire qu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau pure intégré. Par conséquent, vous ne pouvez pas prélever d'eau ; il faudra attendre que le traitement d'eau ait été terminé.
	Appuyez sur la touche de déverrouillage et choisissez « Abandonner » ou « Verrouiller » pour verrouiller l'appareil automatiquement dans les 5 s. La touche de verrouillage dirige les trois touches « Café », « Thé » et « Eau chaude ».
 Temp. Control	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la touche « Temp Control », puis la touche de température correspondante (« Lait », « Thé », « Café » ou « Eau chaude »)</li> <li>• Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour adapter la température d'eau. Si vous ne choisissez aucun réglage, le processus s'interrompt après 5 s.</li> </ul>
 300mL	Vous pouvez prélever 300 ml à la fois. Appuyez d'abord sur la touche « 300mL », puis choisissez la température d'eau correspondante.
Température	Touches pour choisir la température. Si vous choisissez « 15 °C », la température de l'eau prélevée sera de $\leq 15$ °C. L'indication PREP affiché sur le panneau de commande veut dire qu'il se prépare de l'eau très froide ; COOL veut dire que la préparation de l'eau très froide est terminée.

## Première utilisation

### 1<sup>re</sup> étape

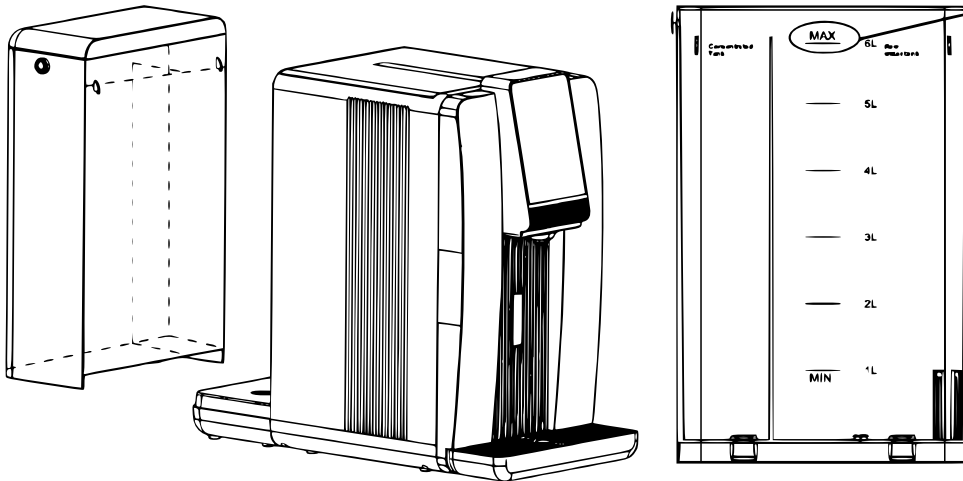
Placez l'appareil sur une table, une armoire ou une autre surface plane.

### 2<sup>e</sup> étape

Retirez le réservoir d'eau pour y ajouter de l'eau du robinet jusqu'à ce que celle-ci atteigne le niveau maximal (MAX). Puis réattachez le réservoir d'eau à l'appareil et refermez le couvercle du réservoir.

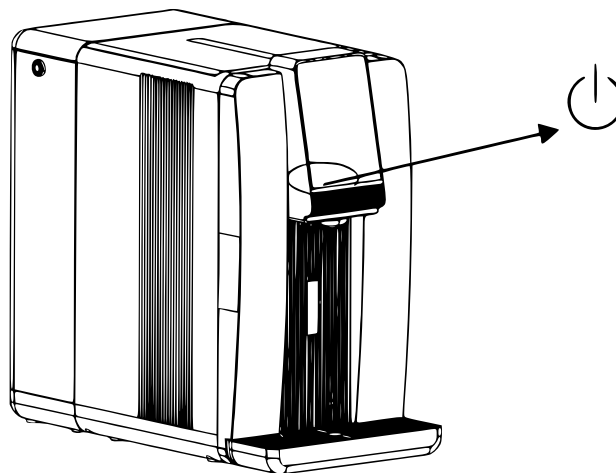


MAX



### 3<sup>e</sup> étape

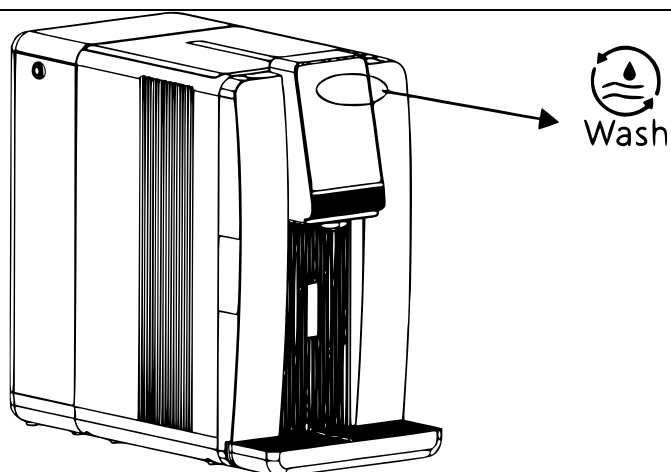
Branchez l'appareil sur l'alimentation électrique. Appuyez sur la touche de démarrage pendant 2 s pour démarrer l'appareil.



### 4<sup>e</sup> étape

Placez un réservoir collecteur en dessous de la sortie (p. ex. un seau ou un saladier), puis appuyez sur la touche de rinçage à fond pendant 3 s pour rincer l'appareil à fond manuellement. Après 6 min, vous pouvez entamer l'utilisation de tous les jours de l'appareil de traitement d'eau. Pour que l'eau obtienne une qualité excellente, il est conseillé de rincer à fond l'appareil trois fois.





### 5<sup>e</sup> étape

Après le rinçage à fond, le réservoir d'eau doit se vider et se remplir de nouveau d'eau du robinet. L'appareil de traitement d'eau commence automatiquement à produire de l'eau. Après que le traitement de l'eau a été terminé, l'appareil s'utilise normalement.

### Utilisation quotidienne



Appuyez sur les touches « 15°C », « 25°C », « 45°C » et autres pour prélever directement 1000 ml.



1. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour déverrouiller les touches.
2. Appuyez sur les touches « 80°C », « 90°C », « 100°C » et autres pour prélever directement 1000 ml.



1. Appuyez sur les touches « 15°C », « 25°C », « 45°C », « 80°C », « 90°C », « 100°C » et autres. (Si vous voudriez du thé, du café ou de l'eau chaude, il vous faudra d'abord appuyez sur la touche de déverrouillage pour déverrouiller le prélèvement.)
2. Lorsque vous appuyez sur la touche « 300mL », celle-ci s'allume. Choisissez l'une des touches « 15°C », « 25°C », « 45°C », « 80°C », « 90°C » ou « 100°C ». L'eau se prélève directement. La diode de « 300mL » ne s'éteint pas après le prélèvement de l'eau.

**Note !** Appuyer sur une touche de choix de température pendant le prélèvement de l'eau interrompt celui-ci.

#### Attention !

- Cette machine dispose d'une protection quantitative de prélèvement. Au cas où la quantité d'eau prélevée dépasserait les 1000 ml, le prélèvement est interrompu automatiquement.
- Lorsque vous prélevez de l'eau chaude, évitez absolument de tenir les mains sous la sortie d'eau. **Danger de brûlure !**
- Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois pour prélever de l'eau chaude, ajoutez d'abord de l'eau à température ambiante, puis de l'eau chaude. **Danger de brûlure !**



- Lorsque le réservoir d'eau riche en hydrogène muni d'une fenêtre transparente est utilisé pour la première fois, le conduit de tubulure est bloqué par l'air enfermé à l'intérieur, ce par quoi le réservoir ne peut pas se remplir. Veuillez toucher la touche de prélèvement d'eau à température normale pour prélever une fois l'eau, qui chasse les airs occlus.

### Réglage manuel du mode de température

Appuyez en même temps et pendant 3 s sur les touches « 80°C » et « 100°C » pour que l'appareil passe au mode de réglage de température (l'affichage numérique affiche « 95 »). Appuyez sur la touche « - » pour réduire la température d'un degré, appuyez sur la touche « + » pour augmenter la température d'un degré. La température la plus basse à régler manuellement est 85 degrés. Lorsque la température souhaitée a été atteinte et que, pendant 5 s, aucune autre commande n'est effectuée, il sera affiché que le réglage a été fait avec succès.

### Fonction de refroidissement

- À la première utilisation de la fonction de refroidissement, appuyez sur la touche d'eau très froide, puis sur la touche de prélèvement d'eau pour chasser l'air enfermé dans les conduits et pour démarrer le prélèvement d'eau.
- Appuyez sur la touche d'eau à température normale, puis laissez le prélèvement fonctionner pendant 10 s.
- Lorsque le niveau d'eau commence à monter dans la fenêtre transparente, le prélèvement d'eau peut s'arrêter.
- Pendant le fonctionnement du distributeur, appuyez sur la touche d'eau très froids pendant 5 s pour désactiver la fonction de refroidissement. En appuyant sur la touche de fonction de refroidissement pendant 5 s, vous pouvez réactiver la fonction de refroidissement (veut exclusivement pour les appareils munis d'une telle fonction).

### Mode de repos

Si, pendant 60 s, vous n'appuyez sur aucune touche, l'appareil passe au mode de repos, l'écran s'obscurcit pour économiser de l'énergie. Ce mode de repos est terminé lorsque vous appuyez sur une touche.

### Fonction de l'élément filtrant

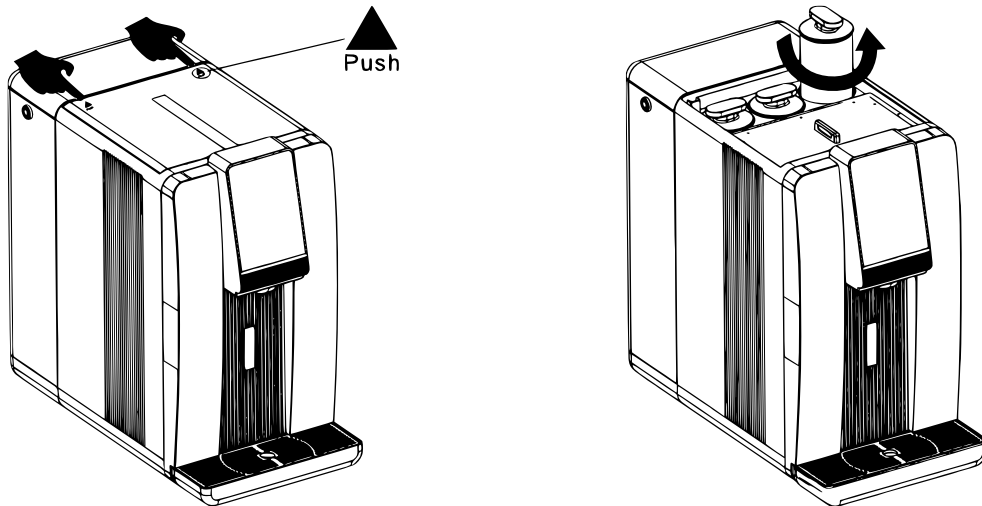
Élément filtrant	Propriété de filtration	Fonction	Intervalle de remplacement conseillé (mois)
RO	Insert filtrant d'osmose inverse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exactitude de filtration de 0,0001 µm</li> <li>• Enlèvement de dépôts et de métaux lourds</li> </ul>	12–24
PAC	Filtre à sédiments PP avec des baguettes de charbon actif en coton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlèvement de contaminations telles que la boue, la rouille, le sable, les particules en suspension, etc.</li> <li>• Enlèvement du chlore résiduel et absorption de particules qui donneraient à l'eau un mauvais goût ou une mauvaise odeur</li> </ul>	6–12

CF	Filtre de charbon actif avec cartouche gourmet	Amélioration du goût de l'eau	6-12
----	--	-------------------------------	------

## Remplacement de l'élément filtrant

### 1<sup>re</sup> étape

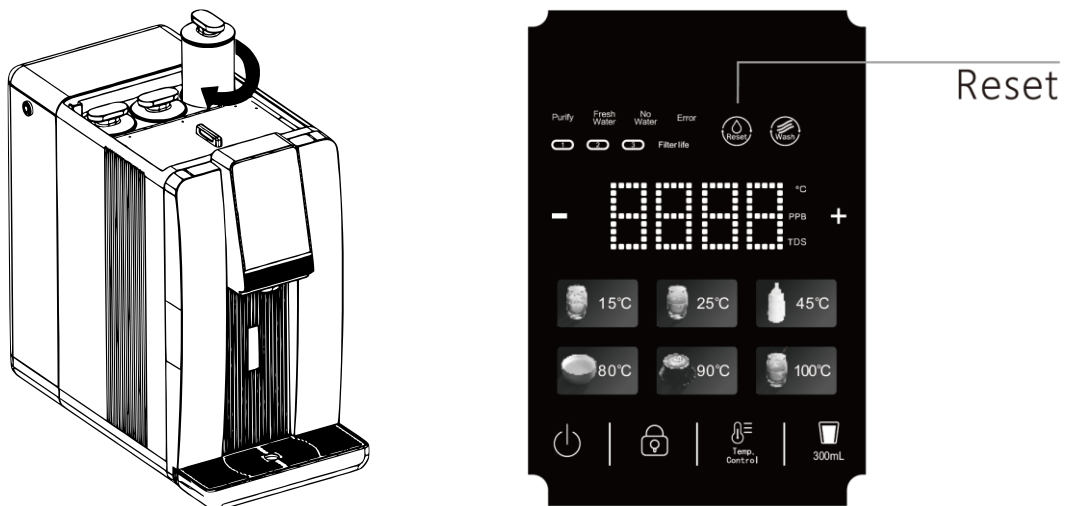
Débranchez l'appareil, puis enlevez l'ancien élément filtrant.



1. Appuyez sur le bouton qui ouvre automatiquement le couvercle supérieur de l'appareil.
2. Tournez l'élément filtrant en sens antihoraire pour l'enlever vers le haut.

### 2<sup>e</sup> étape

Installation d'un nouvel élément filtrant.



1. Insérez le nouvel élément filtrant et tournez-le en sens horaire pour le serrer.
2. Appuyez sur la touche de « Reset » (réinitialisation) et maintenez-la appuyée, puis relâchez-la et appuyez encore une fois sur « Reset » pour choisir l'élément filtrant que vous venez de remplacer. Après, maintenez la touche « Reset » appuyée pendant 3 s pour terminer le remplacement.

**Note !** Pour le remplacement, il faut employer un élément filtrant original ; ceci assurera la sécurité de l'eau potable.

## Tableau de dépannage

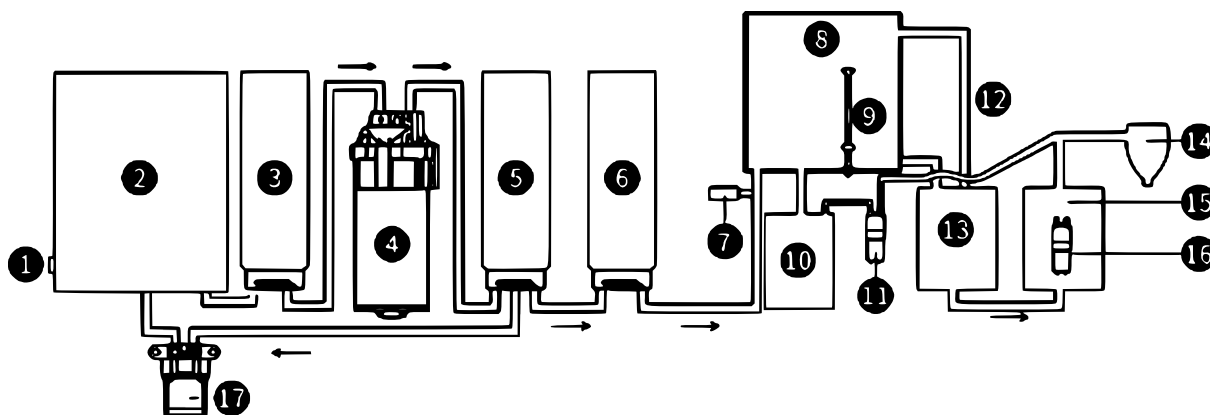
Au cas où un dysfonctionnement se produirait, vous êtes prié de lire d'abord les informations contenues dans le tableau suivant. Si le problème ne peut pas être réparé, contactez un expert.

Problème	Raisons possibles et solutions proposées
<b>Incapacité de la machine à traiter l'eau</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contrôler s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau brute.</li> <li>2. Contrôler si l'insert de filtration est obstrué par trop de saletés.</li> </ol>
<b>Débit d'eau trop faible</b>	Contrôler si l'élément filtrant est trop sale ou qu'il a été utilisé au-delà de sa durée de fonctionnement.
<b>Mauvais goût de l'eau</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contrôler si l'insert de filtration n'a pas été remplacé après sa durée de fonctionnement.</li> <li>2. Contrôler si la machine a été démontée sans autorisation.</li> <li>3. Contrôler si les composants du point de prélèvement d'eau sont serrés et déplacés.</li> <li>4. Contrôler si la bague d'étanchéité en silicone du point de prélèvement d'eau est usée ou endommagée.</li> </ol>
<b>Présence de courants de fuite et d'électricité induite à l'intérieur du boîtier de l'appareil</b>	La machine est insuffisamment mise à la terre.
<b>Incapacité de la machine de chauffer</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. S'assurer que l'appareil est allumé.</li> <li>2. La protection du thermostat du radiateur ne se réinitialise pas.</li> </ol>
<b>Incapacité de la machine de refroidir</b>	La fonction de refroidissement n'a pas été activée.

## Indications d'erreur

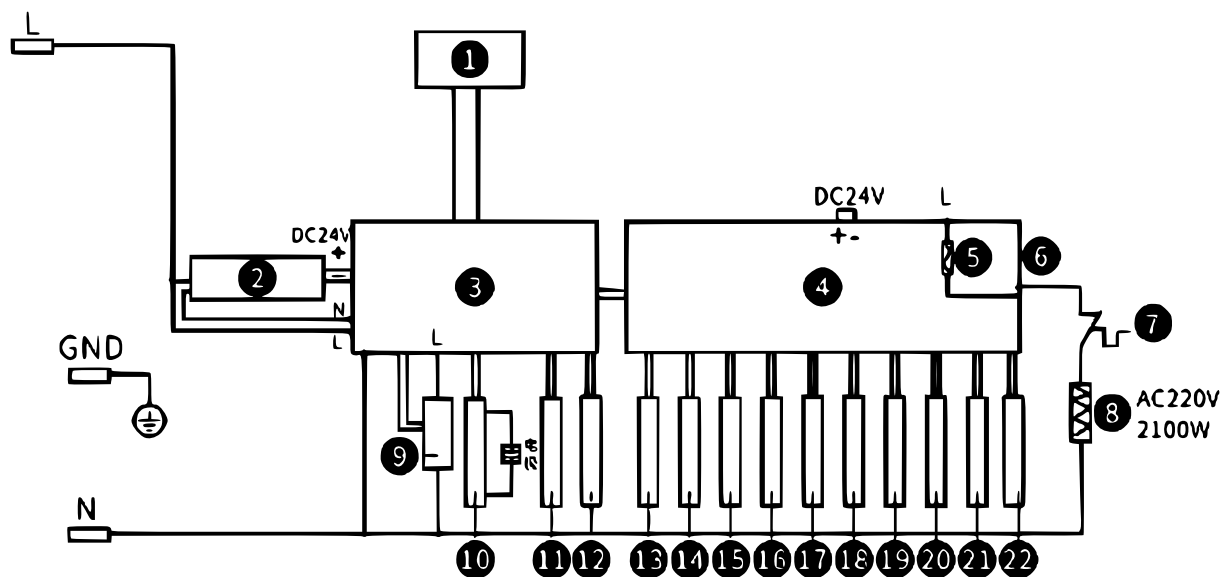
Code d'erreur	Cause	Dépannage
<b>E1</b>	Après un traitement d'eau ininterrompu de 90 min, le réservoir n'est plus complètement rempli.	Contrôler si la boule de flotteur à l'intérieur du réservoir, le réservoir lui-même et l'élément filtrant ont été installés correctement.
<b>E2</b>	Température de l'eau d'entrée – circuit ouvert	Remplacer l'élément de chauffage et/ou faire réparer la machine.
<b>E3</b>	Température de l'eau de sortie – circuit ouvert	Remplacer l'élément de chauffage et/ou faire réparer la machine.
<b>E4</b>	La température de l'eau d'entrée est de 0–1 °C.	Utiliser de l'eau dont la température soit comprise entre 5 et 38 °C.
<b>E6</b>	Une erreur de la platine de chauffage a été détectée.	Faire remplacer le module.
<b>E7</b>	Fort échauffement des éléments de chauffage	Passage automatique à la température normale après baisse de la température.

## Schéma des connexions



N°	Dénomination
1	Flotteur
2	Réservoir d'eau brute
3	Élément de filtre composé
4	Pompe à amorçage automatique
5	Élément filtrant à membrane d'osmose inverse
6	Insert de filtre à baguette de charbon actif monté à l'arrière
7	Sonde TDS
8	Réservoir d'eau pure
9	Flotteur haut-bas
10	Refroidissement
11	Pompe d'eau
12	Conduit de gaz résiduel
13	Module d'électrolyse
14	Raccord de sortie
15	Platine de chauffage
16	Pompe d'eau
17	Électrovanne d'eau résiduelle

### Circuit électrique



N°	Dénomination
1	Écran d'affichage
2	Adaptateur de 24 V
3	Panneau de commande principal
4	Platine principale du boîtier intégré
5	Fusible
6	Platine de chauffage
7	Régulateur de température (remise automatique)
8	Élément de chauffage
9	Module de refroidissement électronique
10	Module à haut contenu d'hydrogène
11	Panneau lumineux
12	Pompe d'eau
13	Flotteur
14	Électrovanne de rinçage
15	Pompe à amorçage automatique
16	Lampe UV
17	TDS
18	Interrupteur de proximité du réservoir d'eau brute
19	Entrée d'eau NTC
20	Sortie d'eau NTC
21	Interrupteur de proximité du changement d'eau
22	Pompe d'eau

## Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiITec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiITec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :  
WiITec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiITec Wildanger Technik GmbH.